

## Phyllis Beaulieu

---

**From:** Leslie Payette [lpayette@nirb.ca]  
**Sent:** Tuesday, April 22, 2008 4:54 PM  
**To:** gaddie@adrianaresources.com  
**Cc:** sanablaq@qiniq.com; ghakongak@tunngavik.com; jhehaloak@tunngavik.com; licensing@nunavutwaterboard.org; ecalder@nwmb.com; kevint@qiniq.com; wbeveridge@ihtl.ca; AbernethyGillisR@inac-ainc.gc.ca; RahmanA@inac-ainc.gc.ca; briscom@inac.gc.ca; holzmans@inac-ainc.gc.ca; lamontagec@inac-ainc.gc.ca; UttingT@inac-ainc.gc.ca; holwellj@inac.gc.ca; craigjg@inac-ainc.gc.ca; rogersji@inac-ainc.gc.ca; slogans@tc.gc.ca; solwad@tc.gc.ca; cowanj@tc.gc.ca; LimJ@dfo-mpo.gc.ca; LiuA@dfo-mpo.gc.ca; Marie.Loubert@ec.gc.ca; Myra.robertson@ec.gc.ca; matkinson@gov.nu.ca; hyeh@gov.nu.ca; freinhart@gov.nu.ca; dshevwchuk@gov.nu.ca; mdumond@gov.nu.ca; eforson@gov.nu.ca; jcoles@gov.nu.ca; emckenna@gov.nu.ca; bboddy@gov.nu.ca; jdawe@gov.nu.ca; achris@gov.nu.ca; smakpah@gov.nu.ca; bchambers@gov.nu.ca; cleypermits@gov.nu.ca; wjoy@gov.nu.ca; MAdams@gov.nu.ca; preeve@gov.nu.ca; jroberts@gov.nu.ca; pworkman@gov.nu.ca; rmark@gov.nu.ca; jgladstone@gov.nu.ca; klanda@justice.gc.ca; gavin.willins@justice.gc.ca; valmeyok@qiniq.com; saokug@qiniq.com; ptaptuna@qiniq.com  
**Subject:** Amendment Acknowledgment and Comment Request for 5050 Nunavut Ltd's Kugluktuk to McGregor Lake Winter Trail Project Proposal (NIRB No. 07RN072)  
**Attachments:** 080422-07RN072-Amendment Acknowledgment and Comment Request-OT4E.pdf; 080422-07RN072-Comment Form-OT4E.doc; 080131-07RN072-Screening Decision Report-OT4E.pdf

Dear Mr. Addie:

On April 3, 2008, the Nunavut Impact Review Board (NIRB or Board) received an application from Indian and Northern Affairs Canada (INAC) for an amendment to 5050 Nunavut Ltd's "Kugluktuk to McGregor Lake Winter Road" project.

The original application for the above project was received by the NIRB on December 13, 2007 from INAC. The project proposal was screened in accordance with Part 4, Article 12 of the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA). On January 31, 2008 the NIRB issued a 12.4.4(a) screening decision to INAC and the Kitikmeot Inuit Association (KIA) allowing the proposed project to proceed subject to specific recommended terms and conditions. Project components/activities included the following:

- Single-use, one way travel from Kugluktuk to 5050 Nunavut Ltd's McGregor Lake Campsite (NIRB No. 06EN055)
- Transportation of crew and cargo over land and frozen water bodies
- Equipment to include one Caterpillar D6M LPG pulling a 5,000 lb sled, escorted by 2 snowmobiles
- Daily transport of crew to/from the Cat Train/McGregor Lake Campsite via helicopter
- Cargo to include a bobcat, survival equipment, and the fuel(s) necessary to facilitate transport
- Crew to overnight at McGregor Lake Campsite
- Production of human waste

5050 Nunavut Ltd is proposing to amend their Land Use Permit to accommodate changes to the route of travel for their Kugluktuk to McGregor Lake Winter Trail (Proponent's map attached).

The INAC amendment application and the original NIRB screening file, 07RN072, are available from NIRB's ftp site at the following link: [http://ftp.nirb.ca/SCREENINGS/ACTIVE%20SCREENINGS/2008\\_AMENDMENTS\\_RENEWALS/07RN072-5050%20Nunavut/](http://ftp.nirb.ca/SCREENINGS/ACTIVE%20SCREENINGS/2008_AMENDMENTS_RENEWALS/07RN072-5050%20Nunavut/).

The NIRB is of the opinion that the request for the amendment does *not* significantly change the general scope of

the original project activities. Therefore the NIRB is *proposing* to re-issue the same terms and conditions as those in the attached January 31, 2008 Screening Decision, along with any new terms and conditions the NIRB feels are appropriate. The NIRB is copying interested Parties and municipalities most affected by this project and we invite interested persons to comment directly to the NIRB by **April 29, 2008**.

The NIRB would like Parties to provide comments regarding:

- whether the proposed component or activity was a part of the original proposal;
- whether its inclusion would significantly modify the project;
- any additional mitigation measures that are appropriate; and
- any other matter of importance to the Party related to the project proposal.

Please send your comments to the attention of the NIRB's Manager of Environmental Administration Leslie Payette at [lpayette@nirb.ca](mailto:lpayette@nirb.ca) or via fax to **(867) 983-2594**.

If you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact the NIRB's Assistant Technical Advisor at [ahanson@nirb.ca](mailto:ahanson@nirb.ca) or by phone at (867) 983-4618.

Best regards,

*[Amanda Hanson on behalf of]*

---

Leslie Payette  
Manager Environmental Administration  
Nunavut Impact Review Board  
Cambridge Bay, Nunavut  
Tel: 867.983.4605 (direct)  
Tel: 866.233.3033 (toll-free)  
Fax: 867.983.2594  
Email: [lpayette@nirb.ca](mailto:lpayette@nirb.ca)  
<http://ftp.nirb.ca/>